

綜合資產負債表

Consolidated Balance Sheet

於二零零零年十二月三十一日
At 31st December 2000

		附註 Notes	二零零零年 港幣千元 2000 HK\$'000	一九九九年 港幣千元 1999 HK\$'000
				(重列) (Restated)
非流動資產	Non-current assets			
固定資產	Fixed assets	14	9,890,833	8,000,054
無形資產	Intangible assets	15	164,990	133,734
於聯營公司之權益	Interests in associates	17	3,296,923	4,362,339
其他投資	Other investments	18	81,682	14,489
預付款項	Prepayments	19	410,400	—
			13,844,828	12,510,616
流動資產	Current assets			
存貨	Stocks	20	1,751,233	3,041,765
貿易及其他應收款項	Trade and other receivables	21	2,262,002	1,487,895
可退回稅項	Taxation recoverable		34,857	11,298
現金寄存律師專用戶口	Stakeholder accounts		512,754	45,346
已質押銀行存款	Pledged bank deposits		142,100	34,158
現金及銀行結存	Cash and bank balances		6,853,916	6,044,111
			11,556,862	10,664,573
流動負債	Current liabilities			
貿易及其他應付款項	Trade and other payables	22	(5,272,605)	(3,561,558)
短期貸款	Short term loans	23	(1,971,758)	(689,532)
應付稅項	Taxation payable		(65,778)	(43,234)
			(7,310,141)	(4,294,324)
流動資產淨值	Net current assets		4,246,721	6,370,249
總資產減流動負債	Total assets less current liabilities		18,091,549	18,880,865
非流動負債	Non-current liabilities			
長期負債	Long term liabilities	24	(4,706,605)	(4,163,049)
遞延稅項	Deferred taxation	25	(34,655)	(19,497)
			13,350,289	14,698,319
少數股東權益	Minority interests		(2,889,160)	(3,905,492)
			10,461,129	10,792,827
資本及儲備	Capital and reserves			
股本	Share capital	26	1,988,785	1,983,734
儲備	Reserves	27	8,472,344	8,809,093
			10,461,129	10,792,827

寧高寧 Ning Gaoning
董事 Director

陳普芬 Chan Po Fun, Peter
董事 Director